

COIN technipharm

MARS 2011

APPRENEZ LES NOMS DES MÉDICAMENTS OÙ QUE VOUS SOYEZ

« Zuclopenthixol », comment ça se prononce? Pas facile, mais maintenant on a de l'aide.

Canadian Drug Speak, un outil audiovisuel de formation, indique la prononciation exacte et classe plus de 1000 médicaments canadiens de marque et génériques. Mis au point par le Bow Valley College (BVC) de Calgary, ce CD-ROM accompagné d'un livret est compatible avec n'importe quel baladeur MP3, cellulaire ou ordinateur portable. Pratique pour apprendre n'importe où.

Destiné à l'origine aux étudiants en technique pharmaceutique et en nursing du BVC, ce dispositif a connu un tel succès qu'en 2010 le collège a décidé de commercialiser le produit, qui se vend au détail à 39,99 \$.

Canadian Drug Speak peut être particulièrement utile aux ATP qui suivent des formations relais en vue de leur agrément. Selon un communiqué de presse de BVC, le produit a suscité l'enthousiasme des ATP de l'Alberta lors de leur dernier congrès provincial.

Pour faire un essai audio ou pour obtenir des renseignements sur la façon de commander le produit, consultez le site www.canadiandrugsspeak.ca (disponible en anglais seulement).

LEÇON DE FC GRATUITE À L'INTÉRIEUR:

Le cancer de la prostate

Accréditée par le Conseil canadien de l'éducation permanente en pharmacie (CCCEP)



Répondez en ligne pour connaître vos résultats immédiatement
www.ProfessionSante.ca

UNE NOUVELLE SPÉCIALITÉ

Un ATP obtient un tout nouveau poste au département d'oncologie d'un hôpital

DAVE SOLTESZ, UN TECHNICIEN DE PHARMACIE D'HÔPITAL, a su saisir une occasion en or quand sa gérante de pharmacie lui a demandé s'il voulait suivre une formation d'ATP spécialisé en oncologie (ATPSO).

La pharmacie de l'hôpital Ridge Meadows à Maple Ridge, C.-B., a créé le poste il y a deux ans, pour aider la pharmacienne à s'occuper des quelque 15 patients qui viennent toutes les semaines recevoir des traitements de chimiothérapie à la clinique externe d'oncologie de l'hôpital.

Selon Anita Lo, la gérante de la pharmacie qui a proposé le poste à Dave Soltesz, les ATP en oncologie s'occupent d'habitude de préparer les solutions chimiothérapeutiques; peu d'entre eux sont chargés d'entrer les commandes dans l'ordinateur, de vérifier les analyses sanguines et de recueillir des renseignements sur les médicaments pour conseiller les malades.

Fort de ses quatre années d'expérience à titre d'ATP en milieu hospitalier, quand il a commencé comme ATPSO, Dave Soltesz savait déjà enregistrer les commandes et avait suivi le programme de supervision entre ATP. Dans le cadre de sa formation au nouveau poste, il a suivi, sous la supervision de la pharmacienne, les modules nécessaires dans le site Web de la British Columbia Cancer Agency (BCCA), et il a passé l'examen de la BCCA destiné aux pharmaciens.

À part la préparation des mélanges chimiothérapeutiques, on a assigné six tâches fondamentales à Dave Soltesz, rapporte Anita Lo, soit la collecte de données de laboratoire, l'impression des profils des malades, les calculs, le triage des appels liés à l'oncologie, l'envoi de demandes d'autorisation dans le cadre du Programme d'accès aux médicaments pour des raisons humanitaires et les entrevues avec les patients.

Dave Soltesz raconte qu'il s'occupait de traiter toutes les commandes, de vérifier les doses, de consigner les analyses de sang et de voir si



Dave Soltesz raconte que son poste à l'hôpital Ridge lui a beaucoup appris

les résultats étaient conformes au protocole de traitement, et de vérifier quels malades devaient recevoir le traitement ce jour-là avant de préparer les médicaments – « en quelque sorte un intermédiaire entre le pharmacien et le département d'oncologie pour s'assurer que ces patients reçoivent effectivement leurs médicaments, et une étape supplémentaire de vérification » explique-t-il. Dès qu'il savait quels patients devaient recevoir des médicaments, il enfilait son sarrau et allait tout préparer pour les mélanges. Il pouvait aussi commander les médicaments de façon à ce que chaque malade ait sa dose de démarrage et les doses suivantes au bon moment, pendant que le mélange restait sous la cloche.

Dave Soltesz a travaillé comme ATPSO pendant environ un an et a ensuite accepté un poste de gérant de comptoir d'un Pharmasave établi à l'hôpital régional d'Abbotsford. À l'occasion, il travaille encore comme ATP, mais il affirme que son poste d'ATPSO lui a donné l'occasion de dépasser les limites de la tâche de technicien. L'expérience lui a servi dans ses nouvelles fonctions, car il a appris à mieux gérer son temps, « parce qu'il fallait vraiment s'assurer que les doses étaient prêtes à temps, affirme-t-il. Maintenant, je passe les commandes pour tout le magasin et il faut le faire au bon moment. »

Le poste d'ATPSO à l'hôpital Ridge Meadows connaît un tel succès que Dave Soltesz souhaite que d'autres hôpitaux suivent l'exemple. « Avec la nouvelle réglementation, les ATP vont avoir plus de responsabilités, alors je vois bien, c'est à espérer, tous les hôpitaux combler le fossé entre le pharmacien et le département d'oncologie. »

Coin technipharm a reçu l'approbation de



Un service éducatif destiné aux assistants techniques en pharmacie canadiens et offert par Teva

www.tevacanada.com



Éditrice
Caroline Bélisle

Rédactrice en chef
Caroline Baril

Réviseuse du français
Mélanie Alain

Auteurs du Québec
Sally Praskey, Éric Whittom, B.Pharm

Auteurs
Sally Praskey, Éric Whittom

Directeur artistique
Pascal Gornick

Directrice de la production
Maria Tomasino

**COMITÉ CONSULTATIF
DE RÉDACTION**

Colleen Curry,
Collège communautaire
du Nouveau-Brunswick

Ron Elliott, B.Sc.Phm.

Pam Fitzmaurice, Assistante technique
en pharmacie

Tim Fleming,
Association canadienne des
techniciens pharmaceutiques

Krista Logan, CPhT

Louise Senécal,
Association québécoise des assistants
techniques en pharmacie (AQATP)

Margaret Woodruff,
Humber College

Tana Yoon, CPhT (É.-U.)

**L'actualité
pharmaceutique**

COIN TECHNIPHARM et COIN TECHNIPHARM FC
sont publiés par *L'actualité pharmaceutique*,
une division des Éditions Rogers Limitée,
1200, avenue McGill College, bureau 800
Montréal, Québec H3B 4G7

Ce document ne peut être reproduit en tout
ou en partie sans le consentement écrit de l'éditeur.

Pour tous renseignements,
communiquiez avec Rosalind Stefanac.
Tél.: 416 764-3926 – Téléc.: 416 764-3931

**Y a-t-il un sujet dont vous aimeriez que
nous parlions dans Coin technipharm ?
Envoyez vos idées et vos commentaires
à rosalind.stefanac@rci.rogers.com**

Un service éducatif mis à la disposition des assistants
techniques en pharmacie canadiens par Teva.

www.tevacanada.com



Visitez nos sites Web
www.ProfessionSante.ca
www.tevacanada.com

NOUVELLES DU QUÉBEC

Formation des ATP : l'AQPP demande un appui plus dynamique

L'ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES PHARMACIENS PROPRIÉTAIRES (AQPP) demande à l'Ordre des pharmaciens du Québec un appui plus solide pour assurer la formation des ATP en priorité. Lors du congrès annuel de l'AQPP en novembre dernier, le président, Normand Bonin, a déploré le fait que la formation des ATP semblait ne plus être à l'avant-plan des priorités de l'OPQ. Il a souligné qu'une formation plus poussée des ATP et même l'établissement de leur ordre professionnel serait le meilleur moyen de favoriser la délégation aux ATP de certaines tâches habituellement exécutées par les pharmaciens.

Au Québec, ceux qui aspirent à devenir ATP dans un établissement de santé public

doivent avoir un diplôme d'une école de formation professionnelle. Or, dans les pharmacies communautaires, la majorité des techniciens ne possèdent pas un diplôme reconnu par le ministère de l'Éducation. Dans la plupart des cas, ils sont formés par des pharmaciens ou par des chaînes ou bannières de pharmacies. À Montréal, le collège Dawson est en voie de créer un programme collégial destiné aux futurs ATP et a consulté à cette fin plusieurs organisations pharmaceutiques. Ce programme doit être approuvé par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.

NOUVELLES DE L'ONTARIO

L'OCP octroie désormais l'agrément aux ATP qualifiés

APRÈS 12 ANNÉES DE DÉBATS, C'EST MAINTENANT OFFICIEL. En effet, en décembre dernier, le gouvernement de l'Ontario a adopté des amendements au *Règlement sur l'agrément du Collège des pharmaciens de l'Ontario (OCP)*, qui permettent à cet organisme de délivrer un certificat d'agrément aux ATP qui répondent aux exigences. « La réglementation des ATP permettra aux pharmaciens de jouer un rôle plus complet et plus actif dans la prestation de soins aux patients », précise Bonnie Hauser, présidente de l'OCP.

« Depuis janvier, le Collège a agréé plus de 100 ATP et de 250 à 300 autres pourraient être admissibles à l'obtention du certificat d'ici un ou deux mois », dit Susan James, directrice des programmes d'agrément à l'OCP. Les ATP agréés sont maintenant inscrits au répertoire publié dans le site Web de l'OCP à www.ocpinfo.com.

Dorénavant, seuls les ATP agréés par l'OCP ont le droit d'utiliser le titre d'assistant technique en pharmacie. Les employés d'officine non agréés doivent se servir d'autres appellations, comme assistant d'officine ou de pharmacie.

Amber Walker fait partie de la première promotion d'ATP agréés. Elle travaille à la pharmacie indépendante Neighbourhood de St. Catharines et à la pharmacie de l'hôpital West Lincoln Memorial de Grimsby. Amber Walker a suivi la formation relai au Niagara College, mais elle dit qu'il est trop tôt pour savoir à quel point ses fonctions vont changer. « On remplit beaucoup de dosettes hebdomadaires, alors j'espère que grâce à mon champ de pratique élargi, je pourrai au moins les contrôler

en priorité, ajoute-t-elle. Autrement, on vient d'entamer des discussions sur ce qui va arriver, alors je ne sais pas encore. » Elle pense que d'ici un mois ou deux, son nouveau rôle sera déterminé et sa rémunération ajustée en conséquence.

Toutefois, en vertu du nouveau règlement, « les ATP agréés pourront exercer toutes les tâches rattachées aux compétences de la profession, y compris l'exécution de la revérification indépendante et la délivrance de produits, précise Susan James. Une fois que d'autres modifications seront apportées à la *Loi sur la réglementation des médicaments et des pharmacies* et à la *Loi sur les aliments et les drogues*, les ATP seront aussi en mesure de transférer des ordonnances et de recevoir des ordonnances verbales. Qui plus est, ils pourront former une nouvelle relation collaborative avec le pharmacien pour mieux le seconder. » Comme le dit Amber Walker, ces changements prendront du temps. « Leurs fonctions vont évoluer graduellement, à mesure que pharmaciens et techniciens se mettent à travailler ensemble pour tester de nouveaux modèles de pratique et déterminer dans quelle mesure l'ATP agréé peut le mieux assister le pharmacien », ajoute Susan James.

Ceux qui désirent obtenir l'agrément mais qui n'ont pas suivi une formation d'ATP prévoyant l'agrément provisoire avant l'obtention du diplôme doivent réussir l'examen d'aptitude du Bureau des examinateurs en pharmacie du Canada, avant le 1^{er} janvier 2012. Il reste seulement deux occasions de passer l'examen avant l'échéance, en avril et en octobre. Pour s'inscrire, consulter le site www.pebc.ca.

Aider les gens atteints d'Alzheimer et leurs soignants

QUELQUE 500 000 CANADIENS SONT ATTEINTS DE LA MALADIE D'ALZHEIMER

ou d'autres démences. Une personne de plus de 65 ans sur onze et une de plus de 85 ans sur trois souffrent d'une forme de démence, selon la Société Alzheimer du Canada. Le nombre de Canadiens atteints de démence va probablement plus que doubler dans les 25 prochaines années, pour atteindre 1,1 million. Il est donc important que les ATP en apprennent plus sur ces maladies et sur la façon dont ils peuvent aider les patients et leurs soignants.

La maladie d'Alzheimer est la forme la plus répandue de démence, soit 64 % des cas, et elle affecte plus souvent les femmes. La démence vasculaire, au deuxième rang des démences les plus répandues, se produit lorsqu'il y a blocage des vaisseaux sanguins qui transportent l'oxygène au cerveau. Ce trouble constitue environ 20 % de tous les cas et affecte surtout les hommes. La maladie d'Alzheimer est incurable, mais certains médicaments peuvent en soulager les symptômes.

Les ATP peuvent jouer un rôle important en alertant le pharmacien lorsqu'un soignant montre des signes d'épuisement, dit la pharmacienne Heather Scarlett-Ferguson, chargée de cours en pharmacologie à l'Université Grant MacEwan d'Edmonton.

Par exemple, un soignant laissera peut-être entendre qu'il manque de sommeil, parce que sa conjointe était réveillée presque toute la nuit. Selon Heather Scarlett-Ferguson, une simple conversation avec l'ATP « pourrait fournir au pharmacien des renseignements précieux pour trouver des moyens d'aider le soignant ». Comme beaucoup de soignants sont âgés, ils peuvent devenir abattus ou déprimés et tomber malades, eux aussi.

Les ATP peuvent assister en rappelant qu'il faut renouveler les médicaments, car le patient peut oublier et le soignant a trop de choses en tête. Ils peuvent aussi donner des conseils utiles sur les dispositifs d'observance, comme les emballages-coques, et montrer aux soignants ou aux malades comment s'en servir.

Les ATP peuvent en apprendre davantage sur les formes de démences en consultant des sites Web comme celui de la Société Alzheimer du Canada, www.alzheimer.ca, ou celui de la fondation américaine Fisher Center for Alzheimer's Research, www.alzinfo.org, qui explique les 10 premiers symptômes et signes de la maladie d'Alzheimer, par rapport à un comportement normal. S'il arrive à un malade d'oublier votre nom, cela ne veut pas dire qu'il souffre d'Alzheimer. « Il importe de savoir que d'autres troubles, comme le délire ou la dépression, peuvent présenter les mêmes symptômes que la démence », précise Heather Scarlett-Ferguson. Le délire peut provenir d'une surdose ou d'un excès de médica-



ments qui s'accumule dans l'organisme, en particulier chez les personnes âgées. Il est donc important de s'assurer d'un diagnostic juste pour que les patients soient traités en conséquence.

À part le fait de détecter des signes de détresse chez les soignants, les ATP peuvent aussi être à l'affût de tout comportement inhabituel chez les patients et le signaler au pharmacien.

PREMIERS SYMPTÔMES DE LA MALADIE D'ALZHEIMER :

1. Pertes de mémoire qui nuisent aux activités quotidiennes
2. Difficulté à exécuter des tâches familières
3. Problèmes de langage
4. Désorientation dans l'espace et dans le temps
5. Jugement affaibli
6. Difficultés face aux notions abstraites
7. Égarement d'objets
8. Changement d'humeur ou de comportement
9. Changement dans la personnalité
10. Perte d'intérêt

LE MONDE À VOTRE PORTÉE

N° 1 POUR L'ÉDUCATION DES ASSISTANTS TECHNIQUES EN PHARMACIE

Vous savez déjà que Teva est la plus importante entreprise de médicaments génériques au monde. Mais saviez-vous que comparativement à nos concurrents, nous mettons à la disposition des assistants techniques les ressources les plus nombreuses ? Notre publication nationale *Coin Technipharm* est la seule rédigée spécifiquement à l'intention des assistants techniques en pharmacie. Nous publions aussi *Coin Technipharm FC*, le seul programme en formation continue accrédité par le Conseil canadien de l'éducation continue en pharmacie (CCEPP). D'ailleurs, un sondage mené auprès des pharmaciens canadiens en 2008 a révélé que notre entreprise générique se classe au premier rang pour son excellence en formation continue pour les ATP.

La réglementation étant en changement constant, nous avons pris l'engagement de vous apporter notre soutien car nous savons que l'ATP est un membre clé de l'équipe soignante.

Faites confiance à un chef de file mondial attentif au perfectionnement professionnel.

TEVA

tevacanada.com

*Source : Tendances et Perspectives (2007). Sondage auprès des lecteurs de Coin Technipharm (2008). Recherche privée (2008).